

B KULTURWISSENSCHAFTEN
BD LITERATUR UND LITERATURWISSENSCHAFT
BDA Allgemeine und vergleichende Literaturwissenschaft

Reiseliteratur

Südfrankreich

1770 - 1840

- 25-1** *"Die vielen Paradiese" der Provence* : Reisen in das südliche Frankreich an der Wende zur Moderne / Aude Therstappen. - Münster : Aschendorff, 2024. - 549 S. : Ill., Diagramme, 1 Kt. ; 24 cm. - Zugl.: Potsdam, Univ., Diss., 2021. - ISBN 978-3-402-25088-4 : EUR 79.00
[#9467]

Wie das kürzlich erschienene *Handbuch Reisen und Literatur*¹ aufzeigt, erbrachte die Forschung zur Kultur des Unterwegsseins, insbesondere zur literarischen Aufbereitung der Reisen viele einschlägige Arbeiten– vor allem, seitdem sich in den letzten 50 Jahren neben vielen geisteswissenschaftlichen Fachgebieten auch die Germanistik diesen Gegenständen verstärkt zugewandt hat.² Berichte über nahezu alle Landschaften und Nationen³ sowie Epochen⁴ wurden untersucht.

¹ *Handbuch Literatur und Reise* / Hansjörg Bay, Laura Beck, Christof Hamann und Julian Osthues (Hg.). - Heidelberg : Metzler, 2024. - X, 516 S. ; 25 cm. - ISBN 978-3-476-05996-3 : EUR 99.99.

² Siehe auch *Einführung in die Reiseliteratur* / Andreas Keller ; Winfried Siebers. - Darmstadt : WBG, 2017. - 183 S. : Ill. ; 24 cm. - (Germanistik kompakt). - ISBN 978-3-534-26853-5 : EUR 19.95 [#6070]. - Rez.: *IFB 18-3*

<http://informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=9281>

³ Hier zwei in *IFB* besprochene Titel: *Das Bessarabien-Bild in der zeitgenössischen russischen Reiseliteratur 1812 - 1918* / Galina Corman. - Leipzig : Leipziger Universitätsverlag, 2015. - 373 S. ; 25 cm. - (Veröffentlichungen des Moldova-Instituts Leipzig ; 6). - Zugl.: Berlin, Freie Univ., Diss., 2013. - ISBN 978-3-86583-987-9 : EUR 49.00 [#4666]. - Rez.: *IFB 16-2*

<http://ifb.bsz-bw.de/bsz467932344rez-1.pdf?id=7935> - *Raum - Reise - Sinn* : Spanien in der Reiseliteratur / Reinhold Münster. - Würzburg : Königshausen & Neumann. - 24 cm. - Zugl.: Bamberg, Univ., Habil.-Schr. - ISBN 978-3-8260-6037-3 : EUR 98.00 [#5464]. - Bd. 1. Idee, Subjekt, Natur. - 2017. - 636 S. - Bd. 2. Reisen nach Spanien. - 2017. - 511 S. - Rez.: *IFB 17-3* <http://informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=8581>

⁴ Vgl. etwa *Reiseliteratur der Moderne und Postmoderne* / hrsg. von Michaela Holdenried, Alexander Honold und Stefan Hermes. - Berlin : Erich Schmidt, 2017. - 682 S. ; 21 cm. - ISBN 978-3-503-17129-3 : EUR 59.95 [#5775]. - Rez.: *IFB 18-2*

Nun hat Aude Therstappen eine Dissertation vorgelegt, in der sie sich mit **Reisen in das südliche Frankreich an der Wende zur Moderne** beschäftigt – wohl wissend, daß bereits wichtige Arbeiten zur Reiseliteratur über Frankreich vorliegen.⁵ Die Verfasserin konzentriert sich auf eine Landschaft Südfrankreichs, die auch heute noch gern aufgesucht wird: Die Provence.⁶ Der Fundus der Berichte, die Gegenstand der Untersuchung sind, stammt aus dem Zeitraum zwischen dem letzten Drittel des 18. Jahrhunderts und dem Beginn des Eisenbahnzeitalters um 1840. Die Autorin faßt diesen Geschichtsabschnitt als *Wende zur Moderne*, was sich auf diversen Feldern bestätigt, nicht allein gesellschaftspolitisch. Die Französische Revolution mit ihren Folgeereignissen veränderte das Leben der Menschen fundamental – und nicht nur im Land der Revolution selbst. Auch die (Reise-)Literatur unterlag einem Paradigmenwechsel; man muß nachgerade von einer (Lese-)Revolution sprechen, die u. a. mit einer Dichotomisierung der Literatur in eine sogenannte hohe und eine unterhaltende einherging. Diese Veränderung im Leseverhalten sicherte der Reiseliteratur, welche neben Information und Orientierung auch Unterhaltung bot, eine große Aufmerksamkeit unter den Zeitgenossen.

Gegenstand der Darstellung⁷ über die **Reisen in das südliche Frankreich** sind 21 Autoren mit ihren diversen Berichten über die Provence, wobei die Landschaft zumeist nicht Zielort der Reisenden gewesen ist, sondern eine gesuchte Durchgangslandschaft (mit dem Zentrum Marseille) auf dem Weg nach Italien. Die untersuchten Reiseschriftsteller kommen aus zwei Sprachräumen, dem deutschen (14 Berichte) und dem französischen (7 Berichte), was die Möglichkeit eines Vergleichs bietet, jedoch die Materialbasis, bezogen auf die einzelne Nationalliteratur weiter schrumpfen läßt.

<http://informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=9102> - **Situationen des Fremden** : Ästhetik und Reiseliteratur im späten 18. Jahrhundert / Reinhard M. Möller. - Paderborn : Fink, 2016. - 419 S. ; 24 cm. - Zugl.: Gießen, Univ., Diss., 2015. - (Poetik und Ästhetik des Staunens ; 2). - ISBN 978-3-7705-6094-3 : 49.90 [#5108]. - Rez.: **IFB 18-3**

<http://informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=9149> - **Muße in der Metropole** : Flanerie in der deutschen Publizistik und Reiseliteratur um 1800 / René Waßmer. - Tübingen : Mohr Siebeck, 2022. - IX, 342 S. ; 24 cm. - (Otium ; 25). - Zugl.: Freiburg i.Br., Univ., Diss., 2021. - ISBN 978-3-16-161121-6 : EUR 69.00 [#8007]. - Rez.: **IFB 22-2**

<http://informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=11463>

⁵ Genannt sei nur das Standardwerk **Reiseziel Frankreich** : deutsche Reiseliteratur vom Barock bis zur Französischen Revolution / Thomas Großer. - Opladen : Westdeutscher Verlag, 1989. - 517 S. ; 23 cm. - Zugl.: Mannheim, Univ., Diss., 1987. - ISBN 3-531-12064-6. - Inhaltsverzeichnis:

http://scans.hebis.de/00/97/28/00972890_toc.pdf

⁶ Der folgende Band zieht auch literarische Werke heran: **Durch den Süden Frankreichs** : Literatur, Kunst, Kulinarik / Manfred Hammes. - 2., überarb. Aufl. - Wädenswil : Nimbus, 2019. - 701 S. : Ill., Kt. ; 24 cm. - ISBN 978-3-03850-070-4 : SFr. 36.00, EUR 32.00 [#6628]. - Rez.: **IFB 19-3** <http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=9949>

⁷ Inhaltsverzeichnis demnächst unter: <https://d-nb.info/1333750064>

Die Verfasserin hat sich eingängig mit der Reiseliteraturforschung auseinandergesetzt und agiert klug und weitsichtig, was den methodischen Zugriff betrifft. In einem ersten Teil ihrer Arbeit (S. 15 - 293) legt sie die allgemeinen Grundlagen. Kein Reisender fährt voraussetzungslos und vorurteilsfrei in die Fremde. Was er dort wahrnimmt und beschreibt, sagt oft viel über die Heimatkultur aus, ist also mentalitätsgeschichtlich vorgeprägt. Zudem bereitet er sich auf das zu Erwartende vor, liest andere Reiseberichte, plant die Reiseroute, entscheidet sich für diverse Fortbewegungsmittel; auch kann das Geschlecht, der soziale Status und die Konfession des Reisenden Einfluß darauf haben, wie die Fremde wahrgenommen wird. Das alles hat Aude Therstappen im Blick. Sie beschreibt ausführlich anhand ihres Materials und in Kenntnis der Reiseliteraturforschung die möglichen Erwartungshorizonte. So geht sie auf die stereotypen Vor-Urteile ein, mit denen (protestantische) Deutsche die katholischen Südländer erfaßten. Diese wurden vor allem als oberflächlich, leidenschaftlich, frivol und arbeitsscheu beschrieben – Einschätzungen, die sich nach der Revolution in Frankreich 1789, die von den meisten Reisenden kritisch beurteilt wurde, noch verfestigten.

Im zweiten Teil (S. 294 - 478) des über 500 Seiten umfassenden Buches untersucht die Verfasserin einige Reiseberichte genauer. Dies betrifft die Arbeiten von Johanna Schopenhauer und ihrem Sohn Arthur, die gemeinsam die Provence bereist hatten, jedoch jeweils eigene Berichte verfaßt haben. Dabei erweist sich im Vergleich der Texte – was Aude Therstappen auch am Beispiel der anderen Berichte von Frauen aufzeigt –, daß „die von der Forschung gelegentlich postulierten geschlechtsspezifischen Unterschiede“ (S. 308) *nicht* existierten. Größeren Raum nimmt schließlich die *Fallstudie einer intermedialen Reise* ein (S. 309 - 465); dabei handelt es sich um die **Malerische Reise durch das südliche Frankreich und einen Theil von Oberitalien** (1818 - 1819) des weithin unbekanntes badischen Pfarrers Christian Friedrich Mylius (1762 - 1841), der in acht (Teil-)Bänden und einem angehängten **Atlasband**, der 90 Lithographien enthält, ein bemerkenswertes sowohl reiseliterarisches als auch visuelles Panorama von den bereisten Landschaften vorgelegt hat. Aude Therstappen stellt das Gesamtwerk, das bei Erscheinen nur wenig Aufmerksamkeit erfuhr und später nahezu vergessen wurde, ausführlich vor. Es handelt sich um ein Werk des Übergangs, mit dem der Verfasser einerseits das enzyklopädische Interesse der Leser befriedigte, die exakte und vollständige Angaben erwarteten, andererseits aber auch auf das Bedürfnis nach malerischen Landschaftsbeschreibungen, das die vor allem Unterhaltung Suchenden reklamierten, zu reagieren versuchte. Der Anspruch, allen Leserschichten gerecht zu werden, führte zu einem Werk, welches die Verfasserin als „Collage“ bezeichnet, „in der Beschreibungen vom selbst Gesehenem mit Notizen, Bibliographien, Zusätzen, Übersetzungen und Beschreibungen einander abwechseln.“ (S. 338) Diese Disparatheit wird der Grund für die Erfolglosigkeit des Werkes gewesen sein. Doch gerade in der umfassenden Aufarbeitung des Wissens über die Provence und deren malerischen Beschreibung und visuellen Darstellung besteht die kulturhistorische Bedeutung dieser Publikation. Diese erfaßt und ausführlich aufgezeigt zu haben, ist ein weiteres Verdienst

der vorgelegten Dissertation. Es sind diese werkspezifischen Analysen, die mit großem Aufwand betrieben worden sind – allein schon die zahlreichen Statistiken und bildlichen Darstellung der Reiserouten sind Zeugnis von Fleiß und Akkuratessse –, die der Reiseliteraturforschung zugute kommen. Allgemeingültige Aussagen über das Bild der Provence zwischen 1770 und 1840 in der Reiseliteratur verbieten sich jedoch –, nicht nur, weil die Materialgrundlage von 21 Berichten dann doch zu gering ist, sondern auch, weil – wie die Arbeit einläßlich zeigt – die Voraussetzungen und Bedingungen der Reisenden während der durchaus langen „Sattelzeit“ (Koselleck) unterschiedlich waren.

Uwe Hentschel

QUELLE

Informationsmittel (IFB) : digitales Rezensionsorgan für Bibliothek und Wissenschaft

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/>

<http://informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=12997>

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=12997>